

CORTE DI GIUSTIZIA

SENTENZA DELLA CORTE

(prima sezione)

12 gennaio 1984

nella causa 266/82: Mariette Krecke in Turner contro
Commissione delle Comunità europee (1)

(Dipendenti — Cambiamento di assegnazione)

(84/C 61/04)

(Lingua processuale: il francese)

(Traduzione provvisoria; la traduzione definitiva sarà
pubblicata nella Raccolta della giurisprudenza della
Corte)

Nella causa 266/82, Mariette Krecke in Turner (avvocato: Georges Vandersanden) contro Commissione della Comunità europea (agente: Bernard Paulin, assistito da Daniel Jacob), avente ad oggetto l'annullamento della decisione della Commissione del 20 ottobre 1981 che assegna d'ufficio la ricorrente alla divisione IX-A-6 «assicurazione malattia, prestiti alla costruzione», e il pagamento alla ricorrente di una somma di 250 000 franchi belgi a titolo di risarcimento del danno morale subito a causa della decisione impugnata, la Corte (prima sezione), composta dai signori: T. Koopmans, presidente di sezione; A. O'Keefe e G. Bosco, giudici; avvocato generale: S. Rozès; cancelliere: P. Heim, ha pronunciato, il 12 gennaio 1984, una sentenza il cui dispositivo è del seguente tenore:

1. Il ricorso è respinto.
2. Ciascuna delle parti sopporterà le proprie spese.

(1) GU n. C 277 del 20. 10. 1982.

SENTENZA DELLA CORTE

del 17 gennaio 1984

nelle cause riunite 43/82 e 63/82: Vereniging ter Bevordering van het Vlaamse Boekwezen, VBVB, con sede in Anversa, e Vereeniging ter Bevordering van de Belangen des Boekhandels, VBBB, con sede in Amsterdam, sostenute dal Groupement des Associations de Libraires de la CEE (GALC), Groupement des Editeurs de livres de la CEE (GELC), entrambi con sede in Bruxelles, e Börsenverein des deutschen Buchhandels e. V., in Francoforte sul Meno, ricorrenti, contro Commissione delle Comunità europee, soste-

nuta da N.V. Club, N.V. GB-INNO-BM e N.V. Sodal, che esercitano attività commerciali con la denominazione FNAC, tutte e tre con sede in Bruxelles, convenute (1)

(Norme di concorrenza — Prezzi fissi per i libri)

(84/C 61/05)

(Lingua processuale: l'olandese)

(Traduzione provvisoria; la traduzione definitiva sarà
pubblicata nella Raccolta della giurisprudenza della
Corte)

Nelle cause riunite 43/82 e 63/82, Vereniging ter Bevordering van het Vlaamse Boekwezen VBVB (associazione per la promozione del libro fiammingo), rappresentata da Aimé de Caluwé e Johan Billiet, e Vereeniging ter Bevordering van de Belangen des Boekhandels VBBB (associazione per la promozione degli interessi del commercio del libro), rappresentata da Th. R. Bremer, sostenute dal Groupement des associations de libraires de la CEE (GALC), dal Groupement des éditeurs de livres de la CEE (GELC), rappresentate, nella fase scritta del procedimento da Jeremy Lever, Queen's Counsel, della Gray's Inn, e Robin Griffith, Solicitor, e, nella fase orale del procedimento, dall'avv. Ormo-Willem Brouwer, e Börsenverein des deutschen Buchhandels e. V., rappresentata, nella fase scritta del procedimento, dall'avv. Franz-Wilhelm Peter, e, nella fase orale del procedimento, dall'avv. O. W. Brouwer, ricorrenti, contro Commissione delle Comunità europee, rappresentata da Bastiaan Van der Esch, assistito da Pieter Jan Kuyper, agenti, sostenuta dalla N.V. Club, la N.V. GB-INNO-BM e la N.V. Sodal, che esercitano attività commerciali con la denominazione FNAC, rappresentate, nella fase scritta del procedimento, dall'avv. Louis van Bunnan, e, nella fase orale del procedimento, dall'avv. Ignace de Greef, convenute, aventi ad oggetto una domanda di annullamento della decisione 82/123/CEE della Commissione, del 25 novembre 1981, relativa a una procedura di applicazione dell'articolo 85 del trattato (IV/428-VBBB/VBVB), la Corte, composta dai signori: J. Mertens de Wilmars, presidente; T. Koopmans, K. Bahlmann e Y. Galmot, presidenti di sezione; P. Pescatore, Mackenzie Stuart, A. O'Keefe, G. Bosco, O. Due, U. Everling e C. Kakouris, giudici; avvocato generale P. VerLoren van Themaat; cancelliere; J. A. Pompe, vicecancelliere, ha pronunciato, il 17 gennaio 1984, una sentenza il cui dispositivo è del seguente tenore:

(1) GU n. C 60 del 10. 3. 1982 e GU n. C 67 del 16. 3. 1982.